



# DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

VISANT

LA PRESTATION DE SERVICES DE RÉDACTION

Date d'émission : le 2 mai 2016

Date de clôture : le 16 mai 2016

N° de la DOC : 201601596

Bureau d'origine : SCHL

Renseignements : Heather Forsyth  
Conseillère en approvisionnement

Courriel : [hforsyth@cmhc-schl.gc.ca](mailto:hforsyth@cmhc-schl.gc.ca)

Télécopieur : 613-748-2554

Classification de sécurité : PROTÉGÉ

*This document is also available in English upon request*

Canada



# TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>SECTION 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....</b>	<b>1</b>
1.1	APERÇU DE LA SECTION 1 .....	1
1.2	INTRODUCTION ET PORTÉE .....	1
1.3	RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE LA SCHL .....	1
1.4	OBJET DE LA DEMANDE D’OFFRE À COMMANDES (DOC).....	1
1.5	CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS.....	1
1.6	MODALITÉS DE L’OFFRE À COMMANDES ET DE TOUTE COMMANDE SUBSÉQUENTE.....	2
1.7	FURNISSEURS ÉVENTUELS DE SERVICES À LA SUITE DE LA PRÉSENTE DOC.....	2
1.8	DÉCLARATION EN MATIÈRE D’IMPÔT.....	2
1.9	LIGNE DE CONDUITE DE LA SCHL SUR LES APPROVISIONNEMENTS ET L’ENVIRONNEMENT.....	3
1.10	COMMANDES SUBSÉQUENTES À UNE OFFRE À COMMANDES .....	3
1.11	QUANTITÉ.....	3
<b>2</b>	<b>SECTION 2 – DIRECTIVES ET MODALITÉS RELATIVES À LA SOUMISSION D’UNE OFFRE EN RÉPONSE À LA PRÉSENTE DOC.....</b>	<b>5</b>
2.1	APERÇU DE LA SECTION 2 .....	5
2.2	ATTESTATION DE SOUMISSION OBLIGATOIRE.....	5
2.3	DIRECTIVES DE LIVRAISON ET DATE DE CLÔTURE.....	5
2.4	DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS.....	6
2.5	COMMUNICATION .....	7
2.6	PERSONNE-RESSOURCE DE L’OFFRANT .....	7
2.7	PÉRIODE DE VALIDITÉ DE L’OFFRE.....	7
2.8	MODIFICATION DE L’OFFRE .....	7
2.9	RESPONSABILITÉ EN CAS D’ERREUR .....	7
2.10	VÉRIFICATION DE L’OFFRE.....	8
2.11	PROPRIÉTÉ DE L’OFFRE .....	8
2.12	RENSEIGNEMENTS EXCLUSIFS.....	8
2.13	MENTION DE LA SCHL .....	8
2.14	DÉCLARATION RELATIVE AUX GRATIFICATIONS .....	8
2.15	CONFLIT D’INTÉRÊTS .....	8
2.16	DÉCLARATION RELATIVE À LA COLLUSION DANS LES SOUMISSIONS .....	9
2.17	DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE.....	9
2.18	INTERDICTION DE DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS DE LA SCHL.....	10
2.19	NUMÉRO D’ENTREPRISE-APPROVISIONNEMENT (NEA).....	11
2.20	COÛTS LIÉS À LA PRÉPARATION DE L’OFFRE .....	11
<b>3</b>	<b>SECTION 3 – ÉNONCÉ DES BIENS OU DES SERVICES VISÉS PAR L’OFFRE À COMMANDE ..</b>	<b>12</b>
3.1	APERÇU DE LA SECTION 3 .....	12
3.2	ÉNONCÉ DES BIENS OU DES SERVICES .....	12
<b>4</b>	<b>SECTION 4 – EXIGENCES RELATIVES À L’OFFRE .....</b>	<b>14</b>
4.1	APERÇU DE LA SECTION 4 .....	14
4.2	LETTRE DE PRÉSENTATION .....	14
4.3	TABLE DES MATIÈRES .....	14
4.4	COMPÉTENCES DE L’OFFRANT OBLIGATOIRE .....	14
4.5	RÉPONSE À L’ÉNONCÉ DES BIENS OU DES SERVICES OBLIGATOIRE .....	15
4.6	ÉCHANTILLONS DE TRAVAIL OBLIGATOIRE .....	15
4.7	RENSEIGNEMENTS FINANCIERS OBLIGATOIRE.....	17
	<i>Vérification de la solvabilité.....</i>	<i>17</i>
4.8	DEVIS ESTIMATIF OBLIGATOIRE .....	17

<b>5</b>	<b>SECTION 5 – ÉVALUATION ET SÉLECTION.....</b>	<b>18</b>
5.1	APERÇU DE LA SECTION 5 .....	18
5.2	RESTRICTION DES DOMMAGES.....	18
5.3	TABLEAU D'ÉVALUATION.....	18
5.4	MÉTHODE D'ÉVALUATION.....	18
5.5	SÉLECTION DE L'OFFRANT.....	19
<b>6</b>	<b>SECTION 6 – MODALITÉS DE LA CONVENTION D'OFFRE À COMMANDES ET DE TOUTE COMMANDE SUBSÉQUENTE .....</b>	<b>20</b>
6.1	CONVENTION D'OFFRE À COMMANDES.....	20
6.2	MODALITÉS OBLIGATOIRES.....	20
6.3	MODALITÉS DE LA CONVENTION D'OFFRE À COMMANDES ET DE TOUTE COMMANDE SUBSÉQUENTE .....	20
<b>7</b>	<b>SECTION 7 – ANNEXES .....</b>	<b>33</b>
	ANNEXE A : ATTESTATION DE SOUMISSION OBLIGATOIRE.....	33
	ANNEXE B TABLEAUX D'ÉVALUATION .....	35
	<i>Tableau d'évaluation A pour les volets : 1 (rédaction de discours en anglais) et 2 (rédaction de discours en français).....</i>	<i>36</i>
	<i>Tableau d'évaluation B pour les volets : 3 (rédaction d'autres produits en anglais) et 4 (rédaction d'autres produits en français).....</i>	<i>43</i>
	<i>Tableau d'évaluation C pour les volets : 6 (rédaction de contenu de marketing numérique pour la Société ou le gouvernement).....</i>	<i>49</i>
	ANNEXE D : LISTE DE VÉRIFICATION DE LA CONFORMITÉ AUX EXIGENCES OBLIGATOIRES .....	55

## **1 SECTION 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Aperçu de la section 1**

Cette section fournit des renseignements généraux sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et, en particulier, sur la présente demande d'offre à commandes (DOC).

### **1.2 Introduction et portée**

La SCHL souhaite conclure des conventions d'offre à commandes avec des fournisseurs choisis (ci-après appelés collectivement l'« offrant ») qui pourront fournir des services de rédaction dans divers volets de travail. Ces conventions d'offre à commandes seront d'une durée de deux (2) ans, avec un renouvellement éventuel d'un (1) an. La valeur totale des commandes subséquentes à cette offre à commandes ne peut dépasser 300 000 \$.

**Voir la section 3, Énoncé des biens ou des services, pour obtenir des précisions.**

### **1.3 Renseignements généraux de la SCHL**

La SCHL est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada. Elle a pour mandat d'aider les Canadiens à disposer d'un vaste choix de logements abordables et de qualité. Il s'agit d'une société d'État dirigée par un conseil d'administration qui relève du Parlement, par l'intermédiaire du ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social et ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, l'honorable Jean-Yves Duclos.

La SCHL compte plus de 2 000 employés répartis entre son Bureau national à Ottawa et ses centres d'affaires, lesquels couvrent cinq régions : l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, la Colombie-Britannique, et les Prairies et les territoires.

Les offrants peuvent consulter le site Web de la SCHL à l'adresse : <http://www.cmhc-schl.gc.ca/>

### **1.4 Objet de la demande d'offre à commandes (DOC)**

La SCHL recourt à la DOC en vue de dresser une liste d'offrants jugés admissibles qui fourniront au besoin les biens ou les services décrits dans les présentes. Dans le cadre du processus de DOC, on évalue l'offre et l'offrant en fonction de leur capacité à répondre aux exigences obligatoires énoncées tout en offrant à la SCHL le devis estimatif pour les biens ou les services.

La convention d'offre à commandes ne donne pas à son détenteur le droit exclusif de fournir les biens ou les services décrits aux présentes. La SCHL se réserve le droit de conclure des conventions avec d'autres fournisseurs, s'il le faut.

### **1.5 Calendrier des événements**

Le calendrier suivant donne les principaux jalons du processus de DOC. La SCHL peut, à sa seule discrétion, modifier les dates, lesquelles ne peuvent faire partie des conditions de quelque convention d'offre à commandes que ce soit entre la SCHL et les offrants choisis.

<b>Date</b>	<b>Activités</b>
2 mai 2016	Émission de la DOC
9 mai 2016	Date limite pour les demandes de renseignements
16 mai 2016	Date de clôture
Mai-juin 2016	Évaluation et sélection des offrants
Juin 2016	Annonce des offrants retenus
Sur demande	Entretien final, sur demande, avec les offrants non retenus

### **1.6 Modalités de l'offre à commandes et de toute commande subséquente**

Les modalités, conditions et clauses générales indiquées dans les présentes en fonction de leur titre, de leur numéro et de leur date s'y trouvent en guise de référence et font partie de la présente DOC et de toute commande subséquente comme si elles étaient énoncées d'une manière expresse dans les présentes, sous réserve de toutes autres modalités des présentes.

### **1.7 Fournisseurs éventuels de services à la suite de la présente DOC**

Les activités de la SCHL en matière de contrats et d'approvisionnement sont décentralisées à l'échelle nationale et relèvent donc de son Bureau national à Ottawa et de ses cinq centres d'affaires régionaux.

La ligne de conduite visant la sélection des fournisseurs repose sur le principe selon lequel tous les fournisseurs doivent être traités équitablement. Un fournisseur est un particulier ou une entreprise qui peut fournir des produits ou des services à contrat, ou qui l'a déjà fait.

La SCHL utilise la base de Données d'inscription des fournisseurs (DIF) de **Travaux publics et Services gouvernementaux Canada** comme liste officielle de fournisseurs. Tous les offrants **doivent** être inscrits auprès de **Travaux publics et Services gouvernementaux Canada** avant de soumettre une offre et doivent indiquer dans celle-ci leur numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA). Les offrants peuvent s'inscrire en ligne, sur le site de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<https://achatsetventes.gc.ca/>) ou par téléphone, au 1-800-811-1148.

### **1.8 Déclaration en matière d'impôt**

À titre de société d'État, la SCHL est tenue, en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et de ses règlements, de déclarer au moyen d'un feuillet T1204 supplémentaire les paiements qu'elle a versés aux fournisseurs de produits ou de services. La SCHL doit par conséquent obtenir du fournisseur les renseignements requis (notamment, son numéro d'assurance sociale ou son numéro d'entreprise) pour préparer le feuillet T1204 supplémentaire. Le détenteur d'une convention d'offre à commandes doit remplir et signer la formule CMHC/SCHL 3085,

« Fournisseur - Formulaire de dépôt direct et de renseignements pour fins de l'impôt », avant de procéder à quelque commande subséquente que ce soit à l'issue de la présente DOC.

### **1.9 Ligne de conduite de la SCHL sur les approvisionnements et l'environnement**

La SCHL appuie en tout point le principe du développement durable. Elle accorde une importance égale au développement économique et à la préservation de l'environnement, souhaitant ainsi garantir que les actions d'une génération n'empêcheront pas les générations futures de jouir de la même qualité de vie.

À cette fin, la SCHL s'est engagée à incorporer à ses méthodes d'approvisionnement de saines pratiques visant à protéger l'environnement.

La méthode d'évaluation se trouvant à la section 5 décrit en détail les préférences liées à la présente DOC en matière d'environnement.

### **1.10 Commandes subséquentes à une offre à commandes**

Les commandes subséquentes à la présente offre à commandes sont faites en fonction des besoins. La SCHL ne s'engage en aucune manière à garantir une commande à n'importe lequel des offrants retenus en application de la présente DOC, et les offrants appelés peuvent accepter ou refuser le travail proposé.

La SCHL accordera par rotation des commandes subséquentes à l'offre à commandes. Les offrants seront classés de la note la plus haute à la note la plus basse à la suite du processus d'évaluation. L'offrant le mieux classé et jugé le plus compétant pour répondre aux besoins précisés dans l'appel offres se verra offrir la première offre commande subséquente. La commande subséquente suivante qui se présente sera offerte à l'offrant qui est classé au deuxième rang.

Indépendamment de ce qui précède, la SCHL se réserve le droit de déterminer à sa discrétion exclusive de déterminer, en fonction des besoins opérationnels, quel offrant Le choix des offrants pour les commandes subséquentes à l'offre à commandes se fait par la SCHL, un projet à la fois. La SCHL détermine, à sa seule discrétion, l'offrant le mieux qualifié dans le volet de travail pertinent, en fonction de l'exigence précise en se fondant sur l'expertise en la matière ou la situation géographique.

L'offrant peut accepter ou refuser l'affectation.

L'offrant signe et remet à la SCHL la formule de commande subséquente une offre à commandes avant de commencer le travail. Cette formule, signée par les deux parties, signifie que l'offrant peut entreprendre le travail.

### **1.11 Quantité**

Les quantités de biens et les niveaux de services précisés dans la DOC représentent une approximation des besoins donnée de bonne foi. Au moment de présenter une offre dans le cadre de la présente DOC, l'offrant reconnaît que les quantités données sont estimatives et déclare pouvoir répondre aux augmentations ou aux diminutions de la charge de travail, au fur et à mesure qu'elles se produisent.

La soumission d'une offre par l'offrant n'équivaut pas à la conclusion, avec la SCHL, d'une convention d'offre à commandes en application de laquelle la SCHL commanderait une partie ou la totalité des biens ou services. La SCHL peut passer une ou plusieurs commandes subséquentes à une offre à commandes, ou n'en passer aucune.

L'acceptation, par la SCHL, d'une offre à commandes soumise par un offrant ne signifie pas nécessairement que la SCHL passera des commandes subséquentes à l'offre en question.

## **2 SECTION 2 – DIRECTIVES ET MODALITÉS RELATIVES À LA SOUMISSION D'UNE OFFRE EN RÉPONSE À LA PRÉSENTE DOC**

### **2.1 Aperçu de la section 2**

La section 2 contient les renseignements relatifs aux exigences de la SCHL visant la soumission d'une offre dans le cadre de la présente DOC.

### **2.2 Attestation de soumission**

#### **Obligatoire**

L'Attestation de soumission, qui se trouve à l'annexe A, résume certaines des exigences obligatoires énoncées dans la DOC. L'offrant **doit** inclure une Attestation de soumission (ou une reproduction exacte) signée de sa main.

Une Attestation de soumission dûment signée **doit** accompagner chaque offre. Si un offrant n'inclut pas d'Attestation de soumission, la SCHL lui transmet un avis lui donnant 48 heures pour se conformer à cette exigence.

### **2.3 Directives de livraison et date de clôture**

Il incombe entièrement à l'offrant de transmettre son offre dans les délais prescrits et à l'adresse indiquée. L'offrant assume tous les risques et toutes les conséquences découlant de la livraison incorrecte ou tardive de l'offre. La SCHL n'assume ni n'accepte cette responsabilité. L'heure de **réception** officielle de l'offre est celle que les serveurs de la SCHL enregistrent, et non l'heure à laquelle l'offrant l'a envoyée.\*

**\* Veuillez noter que les transmissions à EBID ne doivent pas dépasser 10 Mo. On recommande à l'offrant de répartir la transmission de son offre en plusieurs fichiers de plus petite taille.**

On recommande à l'offrant, dès qu'il a envoyé son offre par EBID, d'en aviser par courriel la personne-ressource désignée au paragraphe 2.4, Demandes de renseignements, et d'indiquer dans le courriel le nom et l'adresse de courriel de l'entreprise, ainsi que la date et l'heure d'envoi de l'offre.

Pour chaque offre reçue, un accusé de réception automatisé est immédiatement transmis à l'adresse de courrier électronique de l'expéditeur. On recommande fortement à l'offrant n'ayant pas reçu d'accusé de réception dans les trente (30) minutes suivant l'expédition de l'offre de communiquer avec la personne-ressource désignée au paragraphe 2.4.

**\* Veuillez noter que les transmissions électroniques ne sont pas nécessairement instantanées et qu'il peut s'écouler beaucoup de temps avant la réception. L'offrant doit prévoir suffisamment de temps pour la réception de son offre.**

### **Adresse d'expédition**



L'offre et la documentation à l'appui doivent être expédiées par voie électronique à l'adresse de courriel suivante :

**EBID@cmhc-schl.gc.ca**

**La ligne de mention objet doit préciser ce qui suit : DOC n° 201601596**

### **Format**

L'offre peut être présentée en format MS Word ou PDF Adobe Acrobat, et être soumise en français ou en anglais.

NOTA : Certains programmes de courriel requièrent de préciser si le document doit être envoyé en format HTML ou en texte en clair. La SCHL ne peut ouvrir les documents en format RTF ni les documents comprimés.

### **Ouverture et vérification des offres**

La SCHL ouvre toute offre soumise par EBID au plus tard à la date et à l'heure précisées dans la présente DOC afin de l'évaluer et de la vérifier. Si une offre ne peut être ouverte, l'offrant en est avisé et a la possibilité de soumettre une version pouvant être ouverte dans les deux heures suivant la réception de l'avis à cet effet.

### **Date de clôture**

### **Obligatoire**

L'offre **doit parvenir** exactement à l'endroit indiqué plus haut au plus tard à la date de clôture suivante :

***14 heures, heure locale d'Ottawa, le 16 mai 2016***

Toute offre en retard est automatiquement rejetée, et l'expéditeur en est avisé par courriel.

## **2.4 Demandes de renseignements**

Toutes les questions au sujet de la présente DOC doivent être envoyées par courrier électronique ou par télécopieur à la personne suivante :

Heather Forsyth, conseillère en approvisionnement  
Télécopieur : 613-748-2554  
Courriel : hforsyth@cmhc-schl.gc.ca

Les renseignements donnés verbalement par toute personne travaillant à la SCHL ne lient aucunement cette dernière. L'offrant doit recevoir de la SCHL la confirmation écrite de toute modification apportée à la présente DOC. La SCHL ne peut pas garantir de réponse aux demandes de renseignements qu'elle reçoit moins de **10 jours** avant la date de clôture.

Pour toute question posée par écrit qui, de l'avis de la SCHL, touche tous les offrants, la SCHL transmet une réponse à tous les offrants par télécopieur, par courriel ou au moyen du système SEAOG. Tout ce qui pourrait permettre de reconnaître la source de la demande de renseignements est retiré de la réponse. Il faut indiquer clairement si les questions sont de nature privée. La SCHL décide d'y répondre à sa seule discrétion.

S'il devient nécessaire de réviser une partie de la DOC à la suite d'une demande de renseignements ou pour n'importe quel autre motif, un ajout à la DOC est fourni à chaque offrant auquel la SCHL a émis cette DOC par télécopieur, par courrier électronique ou au moyen du système SEAOG.

## **2.5 Communication**

Pendant l'évaluation des offres, la SCHL se réserve le droit de joindre ou de rencontrer des offrants afin d'obtenir des précisions au sujet de leur offre ou de mieux comprendre le degré de qualité et la portée des biens ou des services pertinents. L'offrant n'a pas le droit de faire des ajouts à l'offre, de la modifier ou d'en supprimer des éléments au cours de ce processus. La SCHL n'est pas obligée de rencontrer certains des offrants, ou tous, à cette fin.

## **2.6 Personne-ressource de l'offrant**

L'offrant doit donner dans son offre le nom de la principale personne-ressource pour la SCHL au cours du processus d'évaluation. Il devrait aussi donner le nom d'une autre personne-ressource avec laquelle communiquer en l'absence de la personne-ressource principale.

## **2.7 Période de validité de l'offre**

Il **faut** préciser dans toute offre que les dispositions qui s'y trouvent, y compris le devis estimatif, demeurent valides et obligatoires pour l'offrant pendant les **90 jours** suivant la date de clôture.

## **2.8 Modification de l'offre**

Des modifications peuvent être apportées à l'offre, s'il le faut, à condition qu'elles soient transmises sous la forme d'un ajout à l'offre soumise antérieurement ou d'un éclaircissement de cette offre, ou encore d'une toute nouvelle offre qui annule et remplace l'offre antérieure. L'ajout, l'éclaircissement ou la nouvelle offre doit être transmis de la façon indiquée au paragraphe 2.3, porter clairement l'indication « **RÉVISION** » et parvenir à la SCHL au plus tard à la date de clôture. Il faut également décrire, dans le message qui l'accompagne, la mesure dans laquelle le contenu du document remplace la proposition antérieure.

## **2.9 Responsabilité en cas d'erreur**

Bien que la SCHL ait déployé des efforts considérables pour assurer l'exactitude des renseignements fournis dans la présente DOC, ceux-ci ne sont fournis qu'à titre indicatif à l'offrant. La SCHL ne garantit pas l'exactitude de ces renseignements, et ceux-ci ne sont pas nécessairement complets ni exhaustifs. Rien dans la présente DOC ne vise à libérer l'offrant de la

responsabilité de se faire une opinion et de tirer ses propres conclusions au sujet des questions qui y sont abordées.

## **2.10 Vérification de l'offre**

L'offrant autorise la SCHL à mener toute enquête qu'elle juge nécessaire pour vérifier le contenu de son offre.

## **2.11 Propriété de l'offre**

L'offre et les documents connexes deviennent tous la propriété de la SCHL et ne sont pas retournés à l'offrant. La SCHL ne rembourse pas l'offrant pour le travail qu'il a exécuté ou les documents qu'il a fournis pour préparer sa réponse à la présente DOC.

Toute information relative aux modalités et aux aspects financiers ou techniques de l'offre qui, de l'avis de l'offrant, est sa propriété exclusive ou est de nature confidentielle doit porter clairement la mention « **PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE** » ou « **CONFIDENTIEL** » vis-à-vis **chaque élément** ou au **haut de chaque page**. Les documents et renseignements fournis par l'offrant qui portent cette indication sont traités en conséquence par la SCHL. Indépendamment de ce qui précède, l'offrant doit savoir que la SCHL, en qualité de société d'État, est assujettie à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Les renseignements soumis par des tiers sont protégés ou peuvent être divulgués, selon les circonstances particulières prévues par ces lois fédérales.

## **2.12 Renseignements exclusifs**

Les renseignements contenus dans la présente DOC doivent être considérés comme des « renseignements exclusifs », et l'offrant ne doit divulguer ces renseignements à personne d'autre qu'à ses employés ou ses représentants qui participent à la préparation de la réponse à la DOC.

## **2.13 Mention de la SCHL**

L'offrant convient de ne pas utiliser, de quelque façon que ce soit, le nom, le logo ou les initiales de la SCHL, notamment, dans une publicité publique, sans avoir reçu au préalable le consentement écrit de la SCHL.

## **2.14 Déclaration relative aux gratifications**

En soumettant son offre, l'offrant certifie qu'aucun de ses représentants n'a offert ou donné de gratification (p. ex., un divertissement ou un cadeau) à un employé de la SCHL, à un membre du Conseil d'administration ou à un dirigeant nommé par le gouverneur en conseil, dans l'intention d'obtenir une commande subséquente ou un traitement de faveur dans le cadre d'une commande subséquente.

## **2.15 Conflit d'intérêts**

- (a) Le détenteur de la convention d'offre à commandes, ses mandants, employés et mandataires doivent éviter tout conflit d'intérêts pendant la durée de la convention d'offre à commandes. Ils doivent déclarer immédiatement tout conflit d'intérêts existant, possible ou apparent et, à la demande de la SCHL, prendre des mesures pour supprimer tout conflit d'intérêts réel ou apparent.
- (b) Le détenteur d'une convention d'offre à commandes ne doit fournir à aucun tiers des services qui, dans les circonstances, pourraient raisonnablement donner lieu à un conflit d'intérêts, notamment, un conflit entre les responsabilités du détenteur de la convention d'offre à commandes envers ce tiers et ses responsabilités envers la SCHL.
- (c) S'il n'est pas possible de résoudre un conflit d'intérêts, réel ou perçu, à la satisfaction de la SCHL, celle-ci a le droit de résilier immédiatement la convention d'offre à commandes et toute commande subséquente à l'offre à commandes en cours. Toutes les parties des services fournis à la date de la résiliation de toute commande subséquente à une offre à commandes doivent être transmises à la SCHL. Il incombe à la SCHL de verser au détenteur de la convention d'offre à commandes un montant qui, de l'avis de la SCHL, constitue un paiement raisonnable pour l'exécution partielle des obligations du détenteur de la convention en application de la commande subséquente. Une fois ce montant versé, la SCHL n'a plus aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le détenteur de la convention d'offre à commandes.

Tout ancien titulaire de charge publique doit se conformer aux dispositions relatives à l'après-mandat du Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat (2006) pour pouvoir tirer un avantage direct de tout contrat octroyé à l'issue de la convention d'offre à commandes.

## **2.16 Déclaration relative à la collusion dans les soumissions**

En soumettant son offre, l'offrant certifie :

- (a) que les prix soumis dans son offre ont été fixés indépendamment de ceux des autres offrants;
- (b) qu'il n'a pas sciemment divulgué les prix soumis, et qu'il ne les divulguera pas sciemment avant la conclusion d'une convention d'offre à commandes, que ce soit directement ou indirectement, à un autre offrant ou à un concurrent;
- (c) qu'aucune tentative n'a été faite ni ne le sera pour inciter quiconque à soumettre, ou à ne pas soumettre, une offre dans le but de restreindre la concurrence.

## **2.17 Droits de propriété intellectuelle**

L'offrant est le propriétaire unique de tous les renseignements et le matériel produits dans le cadre de toute commande subséquente à l'offre à commandes et en détient les droits d'auteur. Sans que soit limitée la portée de tout droit que détient la SCHL, notamment par licence, l'offrant concède par les présentes à la SCHL le droit exclusif, perpétuel, irrévocable, entièrement libéré et gratuit d'utiliser, en entier ou en partie, l'information et le matériel produits dans le cadre de toute

commande subséquente à l'offre à commandes à l'échelle mondiale, et de modifier l'information ou le matériel pour l'adapter à ses besoins présents ou futurs. Le droit concédé survit à l'échéance de la convention d'offre à commandes.

## **2.18 Interdiction de divulgation des renseignements de la SCHL**

En vertu du présent paragraphe, « renseignements de la SCHL » s'entend de tous renseignements gérés, obtenus, recueillis, utilisés, divulgués, conservés, reçus, créés ou éliminés pour les besoins de l'exécution de la convention d'offre à commandes, sans égard à la façon dont ils ont été obtenus. Sans que soit limitée la portée générale de ce qui précède, les renseignements de la SCHL englobent les données en format électronique de tous genres et les renseignements fournis directement, indirectement ou par l'intermédiaire de tiers au détenteur de la convention d'offre à commandes ou à quelque, revendeur, mandataire ou autre personne que ce soit, dont les services ont été retenus pour exécuter les services en application de la convention d'offres à commandes.

Le détenteur d'une convention d'offre à commandes admet et comprend que tous les renseignements de la SCHL sont assujettis aux lois canadiennes sur la protection des renseignements personnels et sur l'accès à l'information, lesquelles lient la SCHL, et que la SCHL considère que les renseignements de la SCHL relèvent de sa garde et de son contrôle en tout temps. Il est également entendu et convenu que le détenteur d'une convention d'offre à commandes traitera tous les renseignements de la SCHL comme étant exclusifs, confidentiels et de nature délicate, sauf indication contraire par écrit de la SCHL. Le détenteur d'une convention d'offre à commandes doit restreindre l'accès aux renseignements de la SCHL aux personnes qui ont besoin de connaître ces renseignements pour fournir les services en application de toute commande subséquente à une offre à commandes.

Le détenteur d'une convention d'offre à commandes doit veiller à ce que les renseignements de la SCHL demeurent au Canada. Il convient formellement de conserver les renseignements de la SCHL (en format électronique ou imprimés) séparément de tous autres renseignements, dans une base de données ou dans un dépôt de données matériellement indépendant de tous autres renseignements se trouvant dans d'autres bases de données ou dépôts de données. Sans que soit limitée la portée générale de ce qui précède, le détenteur d'une convention d'offre à commandes ne doit pas communiquer, diffuser ou divulguer de quelque façon que ce soit les renseignements de la SCHL à quiconque, notamment aux filiales, succursales ou partenaires du détenteur d'une convention d'offre à commandes ou de ses sous-traitants, sans le consentement écrit préalable de la SCHL. Il doit également veiller à ce que tout sous-traitant, revendeur, mandataire ou autre personne dont les services ont été retenus pour fournir une partie des services se conforme à cette obligation.

S'il est nécessaire de divulguer les renseignements de la SCHL en raison d'une exigence licite ou conformément à une assignation ou à un mandat émis légalement par un tribunal, une personne ou un organisme, le détenteur d'une convention d'offre à commandes doit en avertir la SCHL dès qu'il constate un risque de divulgation de renseignements de la SCHL, de sorte que la SCHL puisse obtenir une ordonnance préventive ou se prévaloir de tout autre recours pertinent.

Si la divulgation de renseignements de la SCHL est requise par une loi valable et applicable, le détenteur d'une convention d'offre à commandes convient de faire, de concert avec la SCHL, tout ce qui est possible pour empêcher l'accès à l'information de la SCHL, ce qui comprend, sans s'y limiter, prendre des mesures fondées en droit appropriées afin d'empêcher la divulgation, fournir des renseignements et toute autre forme d'aide requise pour que la SCHL prenne des mesures fondées en droit appropriées afin d'empêcher la divulgation et veiller à ce que la divulgation se limite strictement aux renseignements faisant l'objet d'une exigence licite.

## **2.19 Numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA)**

En tant que fournisseur éventuel de la SCHL, vous devez obtenir un Numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA). Ce numéro est créé à partir de votre Numéro d'entreprise de l'Agence du revenu du Canada et désigne de façon précise la direction, la division ou le bureau de votre entreprise, selon le cas.

Toute entreprise canadienne **doit** avoir un NEA avant de conclure une convention d'offre à commandes à la suite de la présente DOC. On encourage fortement toute entreprise étrangère à obtenir un NEA.

La SCHL utilise la base de Données d'inscription des fournisseurs (DIF) de **Travaux publics et Services gouvernementaux Canada** comme liste officielle de fournisseurs. Tous les offrants **doivent** être inscrits auprès de **Travaux publics et Services gouvernementaux Canada** avant de soumettre une offre et doivent indiquer dans celle-ci leur numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA). Les proposants peuvent s'inscrire en ligne, sur le site de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<https://achatsetventes.gc.ca/>) ou par téléphone, au 1-800-811-1148.

## **2.20 Coûts liés à la préparation de l'offre**

Sous aucun prétexte et à aucun moment la SCHL ne rembourse les coûts relatifs à la préparation ou à la soumission d'une offre en réponse à la présente DOC, notamment, en raison de l'annulation du présent outil de présélection.

Les coûts engagés avant la réception d'une formule de commande subséquente signée en application d'une offre à commandes ne sont pas remboursés.

### 3 SECTION 3 – ÉNONCÉ DES BIENS OU DES SERVICES VISÉS PAR L’OFFRE À COMMANDE

#### 3.1 Aperçu de la section 3

La présente section de la DOC donne à l’offrant l’information nécessaire pour préparer une offre admissible. L’Énoncé des biens ou des services est une description complète des biens ou des services qui pourraient être requis en application de l’offre à commandes.

#### 3.2 Énoncé des biens ou des services

L’Énoncé des biens ou des services comprend les six (6) volets de travail suivants :

**Volet de travail 1** – Rédaction de discours en anglais (rédaction de discours qui seront faits à divers auditoires par des ministres, des députés et des sénateurs ainsi que par le président, le président du Conseil d’administration et les cadres supérieurs de la SCHL).

**Volet de travail 2** – Rédaction de discours en français (rédaction de discours qui seront faits à divers auditoires par des ministres, des députés et des sénateurs ainsi que par le président, le président du Conseil d’administration et les cadres supérieurs de la SCHL).

**Volet de travail 3** – Rédaction d’autres produits en anglais (articles prêts à publier, articles d’opinion, articles de fond, exemples de réussites, brochures, feuillets de renseignements, communications aux employés, etc.).

**Volet de travail 4** – Rédaction d’autres produits en français (contenu pour les médias sociaux, marketing numérique, contenu publicitaire, articles prêts à publier, brochures, exemples de réussite, articles de fond, feuillets de renseignements, communications aux employés, etc.).

**Volet de travail 5** – Rédaction technique (études de cas, feuillets de renseignements, articles de *L’Observateur du logement* en ligne, résumés de rapports de recherche et autres produits d’information dans les domaines de la science du bâtiment et de la recherche sociale sur le logement, du financement de l’habitation, etc.). L’offrant choisi pour ce volet de travail pourra également être appelé à compiler des tableaux et des graphiques, obtenir pour la SCHL la permission d’utiliser des images produites par des tiers (le cas échéant), vérifier des liens Web, etc.

**Volet de travail 6** – Rédaction de contenu de marketing numérique pour la Société ou le gouvernement (contenu Web, contenu pour les médias sociaux, contenu publicitaire).

L’offrant peut faire une offre concernant un ou plusieurs volets de travail, mais il doit l’indiquer clairement dans son offre. L’offrant qui présente une offre concernant plusieurs volets de travail est évalué au regard de chacun d’entre eux individuellement.

Pour l'un ou l'autre des volets de travail, l'offrant doit :

- assister à des réunions ou participer à des téléconférences, selon les besoins de la SCHL
- faire de la recherche, rédiger et réécrire des produits de communication (décrits dans les volets de travail ci-dessus) sur des questions relatives à l'habitation, au besoin, en se fondant sur les grandes lignes ou les autres indications fournies par la SCHL
- livrer parfois les versions provisoire et finale de textes dans des délais très courts
- adapter son travail à l'auditoire cible pertinent, notamment des parlementaires, des responsables du secteur de l'habitation, des fournisseurs de logements sans but lucratif, des coopératives d'habitation, des associations de l'industrie, des institutions financières, des consommateurs, des municipalités, des employés de la SCHL, etc.
- s'assurer que le produit tient compte de l'orientation donnée par la SCHL et qu'il respecte la longueur (nombre de mots), la structure, le style et le ton requis;
- réécrire des versions provisoires, au besoin, afin d'intégrer les commentaires de la SCHL, de corriger les erreurs de fait, etc.
- communiquer au besoin avec les responsables des projets et les experts en la matière de la SCHL
- s'assurer que ses produits sont de qualité en utilisant un langage clair, une orthographe et une grammaire correctes, et en suivant le style de la Presse canadienne
- livrer les versions provisoire et finale des produits par voie électronique ou en version imprimée, comme le précise la SCHL
- élaborer des scénarios de présentations et créer ou modifier des présentations PowerPoint (ceci sera considéré comme un atout)

La longueur des textes à rédiger peut aller de 50 mots à des milliers de mots. Les sujets abordés peuvent être de nature générale ou spécialisée selon les produits et services liés à l'habitation de la SCHL dont il est question.

Tout le travail doit se faire dans les locaux de l'offrant, des rapports d'étape devant être présentés et/ou des réunions ou des téléconférences devant être organisées, à la discrétion de la SCHL.



## 4 SECTION 4 – EXIGENCES RELATIVES À L’OFFRE

### 4.1 Aperçu de la section 4

L’offre doit être organisée et soumise conformément aux directives de la présente section. L’offre doit être présentée en fonction des éléments suivants.

N°	Élément
4.2	Lettre de présentation
4.3	Table des matières
4.4	Compétences de l’offrant
4.5	Réponse à l’Énoncé des biens ou des services
4.6	Échantillons de travail
4.7	Renseignements financiers
4.8	Devis estimatif

Les offres très détaillées et inutilement volumineuses ne sont pas souhaitables. L’offrant doit s’assurer de fournir des réponses complètes aux questions et de respecter les exigences relatives à l’offre, ainsi que d’éviter de soumettre du matériel superflu qui ne montre pas comment il peut répondre aux exigences de la DOC.

Les exigences relatives à chaque élément sont décrites en détail ci-dessous.

### 4.2 Lettre de présentation

L’offrant doit joindre à son offre une lettre de présentation rédigée sur son papier à en-tête et contenant ce qui suit :

- (a) une description de l’entreprise, de la coentreprise ou du consortium.
- (b) les noms des directeurs.
- (c) le volet de travail pour lequel une offre est faite.
- (d) le nom, l’adresse, le numéro de téléphone, le numéro de télécopieur et l’adresse de courrier électronique de la personne-ressource principale pour la présente DOC.
- (e) l’emplacement de l’établissement principal et des autres bureaux qui contribueraient à l’exécution de toute commande subséquente à l’offre à commandes.

### 4.3 Table des matières

L’offrant doit inclure une table des matières correspondant aux titres des éléments de l’offre et à la numérotation qui sont donnés au paragraphe 4.1. Il faut numéroter les pages de l’offre afin de permettre au comité d’évaluation de la consulter facilement.

### 4.4 Compétences de l’offrant Obligatoire

L’offre **doit** comprendre les renseignements suivants à propos des compétences de l’offrant :

- (a) Description de l’entreprise et des services qu’elle offre.

- (b) Curriculum vitae de toutes les personnes qui seraient affectées au projet de la SCHL. (Si l'offre comprend plus d'un rédacteur, indiquer le volet pour lequel le rédacteur est proposé.)
- (c) Références : liste de trois (3) contrats, offres à commandes ou affectations d'importance et de portée semblables que l'offrant réalise, ou a réalisés, au cours des 24 derniers mois, y compris pour chacun le nom et l'adresse du ministère ou de l'entreprise, le nom et le numéro de téléphone de la personne-ressource ainsi qu'une brève description des travaux accomplis. La SCHL peut communiquer avec une ou plusieurs des personnes-ressources afin d'obtenir des renseignements sur la qualité des services offerts par l'offrant.

#### **4.5 Réponse à l'Énoncé des biens ou des services Obligatoire**

Dans cette section, l'offrant **doit** fournir des renseignements détaillés en fonction des spécifications données à la section 3, Énoncé des biens ou des services couverts par la convention d'offre à commandes. En particulier, cette section de l'offre doit indiquer clairement l'identité du ou des rédacteurs proposés pour chacun des volets de travail et contenir suffisamment de renseignements pour prouver que la ou les personnes proposées sont qualifiées, ont de l'expérience et sont en mesure de fournir les services décrits à la section 3, et ce, dans le volet de travail visé par l'offre.

#### **4.6 Échantillons de travail Obligatoire**

L'offrant doit fournir trois (3) échantillons de travail pour chacun des volets de travail pour lequel il fait une offre (si l'offre comprend plus d'un rédacteur, identifier l'auteur de chacun des échantillons). De plus amples détails sur les exigences des échantillons de travail pour chaque volet de travail sont donnés ci-dessous :

- Pour le *volet de travail 1 – Rédaction de discours en anglais*, l'offrant doit fournir une brève description de chaque projet (maximum de 150 mots par projet) en indiquant le client, la personne qui a fait le discours, tout défi ou toute sensibilité important concernant le discours et la date où le discours a été fait. Un des échantillons de rédaction devrait consister en un discours intégral d'une durée de 10 à 20 minutes; les deux autres échantillons devraient être des discours plus courts ou des extraits de longs discours. Au moins un des échantillons doit être un discours fait par un ministre ou un cadre supérieur d'un ministère.
- Pour le *volet de travail 2 – Rédaction de discours en français*, l'offrant doit fournir une brève description de chaque projet (maximum de 150 mots par projet) en indiquant le client, la personne qui a fait le discours, l'auditoire cible, tout défi ou toute sensibilité important concernant le discours et la date où le discours a été fait. Un des échantillons de rédaction devrait consister en un discours intégral d'une durée de 10 à 20 minutes; les deux autres échantillons devraient être des discours plus courts ou des extraits de longs discours. Au moins un des échantillons doit être un discours fait par un ministre ou un cadre supérieur d'un ministère.

- Pour le *volet de travail 3 – Rédaction d'autres produits en anglais*, l'offrant doit fournir une brève description de chaque projet (maximum de 150 mots par projet) en indiquant le client, le genre de produit, l'auditoire cible, la date approximative d'achèvement et d'autres détails pertinents. Les échantillons de travail doivent compter au maximum deux pages, en simple interligne, ou deux pages dans un format publié. Des extraits de documents plus longs sont acceptables. On encourage l'offrant à fournir des échantillons de plusieurs genres de produits énumérés dans ce volet de travail (voir la section 3) pour prouver ses capacités dans divers volets de rédaction.
- Pour le *volet de travail 4 – Rédaction d'autres produits en français*, l'offrant doit fournir une brève description de chaque projet (maximum de 150 mots par projet) en indiquant le client, le genre de produit, l'auditoire cible, la date approximative d'achèvement et d'autres détails pertinents. Les échantillons de travail doivent compter au maximum deux pages, en simple interligne, ou deux pages dans un format publié (des extraits de documents plus longs sont acceptables). Les échantillons de contenu Web doivent compter au maximum deux pages, en double interligne, en format texte, ou une page imprimée à partir d'un site Web (fournir l'URL si le contenu est toujours actif). Les échantillons de campagnes dans les médias sociaux peuvent être soumis en format texte ou dans un format montrant ensemble le contenu final et le traitement créatif. Les échantillons de contenu publicitaire peuvent être soumis en format texte ou dans un format montrant ensemble le contenu final et le traitement créatif. On encourage l'offrant à fournir des échantillons de plusieurs genres de produits énumérés dans ce volet de travail (voir la section 3) pour prouver ses capacités dans divers volets de rédaction.
- Pour le *volet de travail 5 – Rédaction technique*, l'offrant doit fournir une brève description de chaque projet (maximum de 150 mots par projet) en indiquant le client, le genre de produit, l'auditoire cible, la date approximative d'achèvement et d'autres détails pertinents. Les échantillons de travail doivent compter au maximum deux pages, en simple interligne, ou deux pages dans un format publié. On encourage les offrants à fournir des échantillons de plusieurs genres de produits énumérés dans ce volet de travail (voir la section 3) pour prouver ses capacités dans divers volets de rédaction.
- Pour le *volet de travail 6 – Rédaction de contenu de marketing numérique*, l'offrant doit fournir des échantillons d'un ou de plusieurs types de produits énumérés dans ce volet de travail (voir la section 3) pour prouver ses capacités dans divers aspects de la rédaction. L'offrant doit fournir une brève description de chaque projet (maximum de 150 mots par projet) en indiquant le client, l'objectif du projet, le genre de produit, l'auditoire cible, le nombre de mots, la date approximative d'achèvement et d'autres détails pertinents. Les échantillons de travail doivent être présentés comme suit :
  - les échantillons de contenu Web doivent compter au maximum deux pages, en double interligne, en format texte, ou une page imprimée à partir d'un site Web (fournir l'URL si le contenu est toujours actif);

- les échantillons de campagnes dans les médias sociaux peuvent être soumis en format texte ou dans un format montrant ensemble le contenu final et le traitement créatif;
- les échantillons de contenu publicitaire peuvent être soumis en format texte ou dans un format montrant ensemble le contenu final et le traitement créatif.

La SCHL n'évaluera que les trois premiers échantillons fournis pour chaque volet de travail.

#### **4.7 Renseignements financiers**

**Obligatoire**

##### **Vérification de la solvabilité**

Les entreprises individuelles et les sociétés de personnes **doivent** inclure dans leur offre une déclaration par laquelle elles donnent à la SCHL la permission d'exécuter au besoin une vérification de leur solvabilité

#### **4.8 Devis estimatif**

**Obligatoire**

Les prix et les montants d'argent doivent être donnés dans l'offre en dollars canadiens et ne doivent pas comprendre la taxe sur les produits et services (TPS), la taxe de vente harmonisée (TVH) et la taxe de vente provinciale (TVP), selon le cas, sauf indication contraire.

L'offrant **doit** fournir les taux horaires liés à la prestation des services décrits dans la présente DOC. Les renseignements sur les taux horaires doivent être fournis en utilisant le tableau ci-dessous :

<b>Travail</b>	<b>Année 1 (taux horaire en \$)</b>	<b>Année 2 (taux horaire en \$)</b>
Services de rédaction – taux normal		
Services de rédaction – taux d'urgence*		

\* Urgence = livraison de la première version provisoire d'un produit de rédaction en moins de 24 heures.

Les taux peuvent être négociés à la discrétion de la SCHL pour toute option de renouvellement subséquent.

## 5 SECTION 5 – ÉVALUATION ET SÉLECTION

### 5.1 Aperçu de la section 5

La section 5 décrit le processus qu'emploie la SCHL pour évaluer les offres et désigner les offrants qui concluront une convention d'offre à commandes. La conclusion d'une convention d'offre à commandes NE signifie PAS automatiquement que l'offrant obtiendra des commandes subséquentes.

**La SCHL se réserve le droit d'accepter une ou plusieurs offres ou de refuser toutes les offres, en totalité ou en partie.**

La SCHL mène le processus de DOC de façon manifestement équitable et traite tous les offrants de la même façon. À cette fin, elle a établi, pour le processus de DOC, des normes et des critères d'évaluation objectifs qu'elle applique uniformément à tous les offrants. Par conséquent, aucun offrant n'aura de motif d'action contre la SCHL parce qu'elle ne conclut pas de convention d'offre à commandes ou n'évalue pas une offre, ou encore en raison de ses méthodes d'évaluation des offres.

### 5.2 Restriction des dommages

L'offrant convient, en soumettant son offre, de ne pas exiger de dommages d'une valeur supérieure aux frais raisonnables occasionnés par la préparation de son offre pour des questions liées à l'offre à commandes ou au processus de DOC. Ce faisant, l'offrant renonce à toute demande pour perte de profit en l'absence d'une convention d'offre à commandes.

### 5.3 Tableau d'évaluation

Les Tableaux d'évaluation qui se trouvent à l'annexe B donne tous les critères selon lesquels chaque offre sera évaluer par volet. Les critères se fondent sur les exigences précisées dans la présente DOC et qui sont propres à chaque volet.

### 5.4 Méthode d'évaluation

On examine chaque offre afin de déterminer si elle répond pour l'essentiel à chacune des exigences obligatoires énoncées dans la présente DOC. L'offre doit répondre pour l'essentiel à toutes les exigences obligatoires pour être admissible au processus d'évaluation. Toute offre qui, de l'avis de la SCHL, n'est pas conforme à une ou plusieurs exigences obligatoires est éliminée du processus d'évaluation. L'offre qui répond pour l'essentiel à toutes les exigences obligatoires est jugée conforme et est soumise à l'évaluation.

Chaque offre essentiellement conforme est évaluée par un comité d'évaluation composé d'employés compétents. Chaque membre du comité examine chaque offre et lui attribue une note numérique sur la base des critères d'évaluation figurant dans le Tableau d'évaluation qui forme l'annexe B aux présentes.

L'offre doit obtenir la note de passage indiquée pour chaque catégorie (dans le Tableau d'évaluation) pour ne pas être éliminée.

La SCHL se réserve le droit de limiter le nombre de conventions d'offres à commandes, pour tout volet de travail, à cinq (5) offrants. Ces offrants sont ceux qui obtiennent une convention d'offre à commandes.

### **5.5 Sélection de l'offrant**

L'acceptation d'une offre n'oblige pas la SCHL à en incorporer une partie ou la totalité dans une convention d'offre à commandes. Elle démontre plutôt la volonté de la SCHL d'entamer des négociations en vue de conclure des conventions d'offre à commandes satisfaisantes avec une ou plusieurs parties. La SCHL se réserve le droit de modifier les exigences énoncées selon les besoins et d'accepter une autre offre comprise dans la réponse de tout offrant.

Sans modifier l'intention ou le contenu de la présente DOC ou de l'offre des offrants admissibles, la SCHL entame des négociations avec les offrants admissibles en vue de mettre la dernière main aux conventions d'offre à commandes. Si, à quelque moment que ce soit, la SCHL détermine qu'un offrant, quel qu'il soit, ne peut répondre à ses exigences, elle peut mettre fin aux négociations.

Tous les offrants sont informés des offrants retenus une fois conclues les conventions d'offre à commandes.

## **6 SECTION 6 – MODALITÉS DE LA CONVENTION D’OFFRE À COMMANDES ET DE TOUTE COMMANDE SUBSÉQUENTE**

### **6.1 Convention d’offre à commandes**

Les modalités de la convention d’offre à commandes ci-jointe et des commandes subséquentes constituent le paragraphe 6.3 de la présente DOC et font partie de toute commande subséquente.

### **6.2 Modalités obligatoires**

Le détenteur doit accepter telles quelles les modalités ou les sections de la convention d’offre à commandes qui sont indiquées comme obligatoires.

### **6.3 Modalités de la convention d’offre à commandes et de toute commande subséquente**

#### **Article 1.0 - Le travail**

**1.1** Le détenteur de la convention d’offre à commandes convient de fournir des services de rédaction, au besoin. La SCHL transmet une commande écrite au détenteur de la convention d’offre à commandes quand elle a besoin de ses services. Chaque commande est soumise aux modalités de l’offre à commande. Quand il reçoit une commande, le détenteur d’une convention d’offre à commandes fournit les services de la façon précisée dans la commande et conformément à l’Énoncé des biens ou des services.

**1.2** Le détenteur de la convention d’offre à commandes reconnaît que l’offre à commandes ne lui garantit pas de commandes de la SCHL, et que la SCHL émet ses commandes à son entière discrétion.

#### **Article 2.0 - Durée de la convention d’offre à commandes**

**2.1** La convention d’offre à commandes sera d’une durée de deux (2) ans. Elle prend effet le **1<sup>er</sup> août 2016** et se termine le **31 juillet 2018**. La SCHL se réserve le droit de renouveler la convention d’offre à commandes pendant un (1) an, à sa seule discrétion.

**2.2** Sans égard au paragraphe 2.1, la SCHL évalue les services fournis antérieurement par le détenteur de la convention d’offre à commandes et, selon les résultats de l’évaluation, l’informe par écrit de sa décision de maintenir la convention d’offre à commandes pour une autre année ou de la résilier au moins soixante (60) jours avant la date d’anniversaire de la signature de la convention d’offre à commandes.

### **2.3 Résiliation**

La SCHL peut résilier en tout temps une commande subséquente à une offre à commandes pour quelque raison que ce soit et sans dommages-intérêts contractuels, moyennant un avis écrit de trente (30) jours.

En cas de défaut de la part du détenteur de la convention d'offre à commandes, la SCHL peut, moyennant un avis écrit de dix (10) jours au détenteur de la convention d'offre à commandes, résilier sans frais la ou les commandes subséquentes à une offre à commandes. La survenance de l'un des événements suivants constituera un « défaut » :

1. le détenteur de la convention d'offre à commandes viole la convention de façon substantielle, à moins qu'il a) rectifie la situation ou prend des mesures raisonnables pour rectifier la situation et b) indemnise la SCHL pour les dommages ou les pertes causés d'une façon que la SCHL juge satisfaisante, à sa seule discrétion et de façon irrévocable, dans les dix (10) jours civils suivant la réception d'un avis écrit par lequel la SCHL lui signale la violation de la convention d'offre à commandes;
2. le détenteur de la convention d'offre à commandes enfreint de nombreuses modalités de l'offre à commandes, ce qui correspond globalement à une violation substantielle de la convention;
3. il y a changement de contrôle du détenteur de la convention d'offre à commandes, si ce contrôle est acquis, directement ou indirectement, au moyen d'une transaction unique ou d'une série de transactions liées; acquisition de la totalité ou de la presque totalité des biens du détenteur de la convention d'offre à commandes par une entité, quelle qu'elle soit; ou fusion du détenteur de la convention d'offre à commandes avec une autre entité en vue de la formation d'une nouvelle entité, à moins que le détenteur de la convention d'offre à commandes puisse démontrer à la satisfaction de la SCHL que cet événement n'aura pas d'effet négatif sur sa capacité de fournir les services prévus dans la présente convention d'offre à commandes;
4. le détenteur de la convention d'offre à commandes commet une fraude ou une inconduite grave
5. le détenteur de la convention d'offre à commandes déclare faillite, devient insolvable, fait l'objet d'une ordonnance de séquestre, fait une cession de biens au profit des créanciers, fait l'objet d'une ordonnance ou d'une résolution visant la liquidation du détenteur de la convention d'offre à commandes, ou encore se place sous la protection d'une quelconque loi portant sur la faillite ou l'insolvabilité.

Si un avis de résiliation est remis au détenteur de la convention d'offre à commandes, ce dernier doit immédiatement passer en revue le travail en cours aux termes de la commande subséquente, terminer ce travail et acheminer une facture finale à la SCHL. Sous réserve de la déduction de toute réclamation que la SCHL pourrait opposer au détenteur de la convention d'offre à commandes par rapport à la commande subséquente ou à sa résiliation, la SCHL verse au détenteur de la convention d'offre à commandes, dans les trente (30) jours suivant la date de la facture, un montant correspondant à la valeur de l'ensemble des travaux terminés et acceptés par la SCHL, laquelle valeur est déterminée à l'entière discrétion de la SCHL en fonction des taux précisés dans la commande subséquente. Une fois ce montant versé, la SCHL n'a plus aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le détenteur de la convention d'offre à commandes.



Le détenteur de la convention d'offre à commandes fournit à la SCHL l'aide raisonnable qu'elle lui demande aux fins de la résiliation, afin que les travaux puissent se poursuivre sans interruption ou effet négatif et que soit facilité le transfert ordonné des biens ou des services à la SCHL ou à la personne désignée à cette fin.

### **Article 3.0 – Aspects financiers**

#### **3.1 Prix fermes**

En contrepartie de la prestation des biens ou des services décrits à l'article 1.0, la SCHL convient de verser au détenteur de la convention d'offre à commandes un montant fondé sur les taux fournis en réponse au paragraphe 4.8 de la présente DOC qui figurent à l'annexe \_\_ ci-jointe.

Si la convention d'offre à commandes devait être prolongée au-delà de la période initiale de deux (2) ans, les taux seraient fondés sur ceux en vigueur à la date de renouvellement de la convention d'offre à commandes.

#### **3.2 Taxes que le détenteur de la convention d'offre à commandes doit prélever**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit, s'il en a l'obligation et dans la mesure pertinente, en fonction de ce qui a été convenu entre lui et la SCHL, percevoir la TPS/TVH ou la TVD (taxe de vente au détail) sur la contrepartie qui lui est due et l'indiquer séparément sur la facture. Si le détenteur de la convention d'offre à commandes doit percevoir la TPS/TVH, la facture qu'il émet doit porter son numéro de TPS/TVH. Si le détenteur de la convention d'offre à commandes est aussi tenu de percevoir la taxe de vente du Québec (TVQ), il doit également indiquer sur la facture son numéro de TVQ. Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit remettre à l'Agence du revenu du Canada les montants de TPS et de TVH perçus sur la contrepartie qui lui est due en vertu de la présente offre à commandes ou de toute commande subséquente. Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit remettre à l'autorité taxatrice provinciale compétente tout montant de TVD ou de TVQ perçu de la SCHL en vertu de la présente offre à commandes et de toute commande subséquente.

Si le détenteur de la convention d'offre à commandes n'est pas un résident du Canada, tout paiement qui lui est versé par la SCHL en vertu du paragraphe 3.1 pour des services rendus au Canada est soumis à une retenue d'impôt de 15 %, comme l'exige le Règlement 105 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Si de telles retenues d'impôt sont requises sur des montants payables au détenteur de la convention d'offre à commandes, la SCHL est tenue de faire ces retenues et de remettre les montants retenus régulièrement et rapidement à l'Agence du revenu du Canada.

#### **3.3 Facturation**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit soumettre à la SCHL des factures détaillées pour les travaux réalisés aux termes d'une commande subséquente à une offre à commandes durant la période de validité de la convention. Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit accorder un délai de paiement de trente (30) jours après la réception de la facture sans exiger de frais d'intérêt. Le détenteur de la convention d'offre à commandes ne peut

envoyer de facture avant d'avoir effectivement fourni les services lors d'une commande subséquente. Toutes les factures, tous les avis et toutes les demandes de paiement doivent mentionner la présente offre à commandes, **numéro de dossier SCHL 201301208**, et être envoyés au représentant de la SCHL désigné dans l'offre à commandes.

### **3.4 Audit**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes tient les livres et les comptes convenablement pour la durée de la convention et pour les trois (3) années qui suivent la fin de la période initiale de la convention et de tout renouvellement de celle-ci. Il s'engage à permettre aux auditeurs internes et externes de la SCHL d'examiner, à tout moment raisonnable, tous dossiers relatifs aux services mentionnés dans les présentes.

Tout audit est soumis aux principes comptables généralement reconnus.

Le détenteur de la convention d'offre à commandes convient de fournir aux auditeurs internes ou externes de la SCHL des documents originaux suffisants pour l'exécution de quelque audit que ce soit. Tout audit peut être mené sans avis préalable, mais la SCHL convient de coopérer avec le détenteur de la convention d'offre à commandes dans l'exécution de tout audit afin d'éviter de perturber les activités quotidiennes.

## **Article 4.0 - Modalités générales**

### **4.1 Cession de la convention d'offre à commandes**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes ne peut céder la convention, en entier ou en partie, sans le consentement écrit préalable de la SCHL. Il est entendu que le détenteur de la convention d'offre à commandes peut retenir les services d'autres entités qui l'aideront à fournir certains des services prévus dans la commande subséquente à une offre à commandes, à condition que le détenteur de la convention d'offre à commandes assume en tout temps la responsabilité de la prestation et de la qualité de ces services d'une façon qui démontre qu'il reconnaît et respecte la nature confidentielle des services. Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit préciser par écrit à ces entités qu'elles sont des détenteurs de la convention d'offre à commandes indépendants et non des employés ou des mandataires de la SCHL. La cession de la convention n'a aucunement pour effet de libérer le détenteur de la convention d'offre à commandes des obligations qu'elle contient ou d'imposer des obligations à la SCHL.

### **4.2 Indemnisation**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes reconnaît que la SCHL, ses employés, dirigeants, mandataires et sous-traitants ne peuvent être tenus responsables de dommages, sinistres ou demandes de tierces parties liés de quelque façon que ce soit à la prestation des services par le détenteur de la convention d'offre à commandes. Le détenteur de la convention d'offre à commandes accepte d'indemniser la SCHL, ses dirigeants, ses employés, ses mandataires ou ses sous-traitants pour tout dommage, perte, coût, dépense, réclamation, demande, action, poursuite ou instance de quelque nature que ce soit qui naît ou qui découle de

l'agissement du détenteur de la convention d'offre à commande ou d'une omission de sa part durant la prestation d'un service aux termes d'une commande subséquente, que l'action, la poursuite ou l'instance soit intentée au nom de la SCHL ou au nom du détenteur de la convention d'offre à commandes ou de l'un de ses employés, dirigeants, mandataires et sous-traitants.

### **4.3 Absence de restriction**

Aucun recours particulier énoncé dans la présente convention d'offre à commandes ne doit être interprété comme restreignant les droits et recours dont peut disposer la SCHL en application de quelque offre à commandes que ce soit ou autrement en droit.

### **4.4 Non-respect ou défaut de la part du détenteur de la convention d'offre à commandes**

Si le détenteur de la convention d'offre à commandes néglige de se conformer à une directive ou à une décision convenablement transmise par la SCHL en application de la convention d'offre à commandes, ou s'il se met en situation de défaut de quelque autre façon que ce soit en application de la convention d'offre à commandes, la SCHL peut prendre les mesures et engager les dépenses qu'elle juge nécessaires pour corriger le défaut du détenteur de la convention d'offre à commandes, ce qui comprend, sans s'y limiter, la retenue d'un paiement ou d'une charge à payer au détenteur de la convention d'offre à commandes pour les services rendus et l'application de ces montants par la SCHL aux dépenses qu'elle engage pour remédier à un tel défaut ou manquement.

### **4.5 Force majeure**

Si le détenteur de la convention d'offre à commandes ne peut s'acquitter de ses obligations aux termes d'une commande subséquente à la présente offre à commandes en raison d'une force majeure ou d'un cas fortuit (événement ou effet que l'on ne peut raisonnablement prévoir ou contrôler), il doit en aviser la SCHL par écrit le plus rapidement possible. L'avis écrit doit être transmis par courrier recommandé et doit décrire les événements qui constituent une force majeure ou un cas fortuit. Sans que soit limitée la portée générale de ce qui précède, les événements qui suivent constituent des cas de force majeure : les guerres, les troubles publics importants, toutes entraves causées par des ordonnances ou des interdictions émises par les autorités publiques, les cas fortuits, les actes d'ennemis publics, les grèves, les lock-out et autres conflits de travail, les émeutes, les inondations, les ouragans, les incendies, les explosions et toutes autres catastrophes naturelles indépendantes de la volonté du détenteur de la convention d'offre à commandes.

Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit prendre toutes les mesures raisonnables pour se remettre à s'acquitter de ses obligations. Si ce n'est pas possible, la SCHL peut, dans la mesure qu'elle juge nécessaire, retenir les services d'autres détenteurs de la convention d'offre à commandes compétents sans aucune obligation envers le détenteur de la convention d'offre à commandes et, notamment, sans devoir l'indemniser.

### **4.6 Respect des lois**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit donner tous les avis et obtenir tous les permis requis pour fournir les services dans le cadre d'une commande subséquente. Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit respecter toutes les lois applicables aux travaux effectués aux termes d'une commande subséquente ou à l'exécution de la présente convention d'offre à commandes.

#### **4.7 Lois qui s'appliquent à la convention d'offre à commandes**

La présente convention d'offre à commandes et toute commande subséquente à cette offre à commandes doivent être interprétées conformément aux lois du Canada et aux lois provinciales et sont régies par celles-ci. Le fait pour une partie de ne pas faire valoir un droit, quel qu'il soit, en application d'une commande subséquente à la présente convention d'offre à commandes, ne correspond en aucune manière à une renonciation à ses droits et recours.

#### **4.8 Détenteur de la convention d'offre à commandes indépendant**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes agit à titre de détenteur indépendant aux fins de la présente convention d'offre à commandes. Le détenteur de la convention d'offre à commandes, ses employés, dirigeants et mandataires ne deviennent pas des employés de la SCHL. Le détenteur de la convention d'offre à commandes convient d'en aviser ses employés, dirigeants et mandataires. Sans que soit limitée la portée générale de ce qui précède, le détenteur de la convention d'offre à commandes conserve entièrement le contrôle et la responsabilité de ses employés et mandataires. Le détenteur de la convention d'offre à commandes prépare et traite directement la paye de ses employés et retient ou paie les impôts à l'emploi et retenues salariales qui sont requis pour ses employés. Tous les employés doivent en tout temps et pour toutes les fins travailler exclusivement pour le détenteur de la convention d'offre à commandes.

#### **4.9 Pouvoir du détenteur de la convention d'offre à commandes**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes convient qu'il n'a pas le pouvoir de donner des garanties au nom de la SCHL, quelles qu'elles soient, implicitement ou explicitement, qu'il n'est d'aucune façon le représentant légal ou le mandataire de la SCHL et qu'il n'a pas le droit, ni le pouvoir, de créer des obligations pour la SCHL ou de faire en sorte qu'elle soit liée de quelque façon que ce soit.

#### **4.10 Mention de la SCHL**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes convient de ne faire aucun usage du nom, du logo ou des initiales de la SCHL à moins d'avoir obtenu le consentement explicite de la SCHL par écrit.

#### **4.11 Droits moraux**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes garantit qu'il est, et demeurera, la seule personne à posséder des droits moraux sur le matériel qu'il crée et fournit en application de la présente convention, et le détenteur de la convention d'offre à commandes renonce par les

présentes à tous ses droits moraux sur le matériel, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*, et les cède à la SCHL. Dès que le matériel existe, le détenteur de la convention d'offre à commandes convient de signer tout document que la SCHL exige et par lequel il reconnaît une telle cession.

#### **4.12 Droits de propriété intellectuelle**

Le détenteur de la convention d'offre à commandes est le propriétaire unique de tous les renseignements et le matériel produits dans le cadre de toute commande subséquente à l'offre à commandes et en détient les droits de propriété intellectuelle. Sans que soit limitée la portée de tout droit que détient la SCHL, notamment par licence, le détenteur de la convention d'offre à commandes concède par les présentes à la SCHL le droit exclusif, perpétuel, irrévocable, entièrement libéré et gratuit d'utiliser, en entier ou en partie, l'information et le matériel produits dans le cadre de toute commande subséquente à l'offre à commandes à l'échelle mondiale, et de modifier l'information ou le matériel pour l'adapter à ses besoins présents ou futurs. Le droit concédé survit à l'échéance de la convention d'offre à commandes.

#### **4.13 Interdiction de divulgation des renseignements de la SCHL**

En vertu du présent paragraphe, « renseignements de la SCHL » s'entend de tous renseignements gérés, obtenus, recueillis, utilisés, divulgués, conservés, reçus, créés ou éliminés pour les besoins de l'exécution de l'offre à commandes, sans égard à la façon dont ils ont été obtenus. Sans que soit limitée la portée générale de ce qui précède, les renseignements de la SCHL englobent les données en format électronique de tous genres et les renseignements fournis directement, indirectement ou par l'intermédiaire de tiers au détenteur de la convention d'offre à commandes ou à quelque, sous-traitant, revendeur, mandataire ou autre personne que ce soit, dont les services ont été retenus pour exécuter les travaux dans le cadre d'une commande subséquente.

Le détenteur de la convention d'offre à commandes admet et comprend que tous les renseignements de la SCHL sont assujettis aux lois canadiennes sur la protection des renseignements personnels et sur l'accès à l'information, lesquelles lient la SCHL, et que la SCHL considère que les renseignements de la SCHL relèvent de sa garde et de son contrôle en tout temps.

Il est également entendu et convenu que le détenteur de la convention d'offre à commandes traitera tous les renseignements de la SCHL comme étant exclusifs, confidentiels et de nature délicate, sauf indication contraire par écrit de la SCHL. Le détenteur d'une convention d'offre à commandes doit restreindre l'accès aux renseignements de la SCHL aux personnes qui ont besoin de connaître ces renseignements pour exécuter les travaux en application de toute commande subséquente à l'offre à commande.

Si les renseignements ne doivent pas demeurer au Canada et peuvent être utilisés ailleurs

Le détenteur de la convention d'offre à commandes convient, si des renseignements de la SCHL doivent se trouver à l'extérieur du Canada pour quelque période que ce soit, de faire ce qui suit :

- obtenir l'autorisation écrite de la SCHL avant le transfert des renseignements à un endroit situé à l'extérieur du Canada, quel qu'il soit;
- indiquer à la SCHL l'endroit où les renseignements se trouveront à l'extérieur du Canada et la période pendant laquelle les renseignements s'y trouveront;
- veiller à ce que les renseignements de la SCHL soient conservés séparément de tous autres renseignements dans une base de données ou un dépôt de données matériellement distinct de tous autres bases de données ou dépôts de données;
- informer la SCHL des mesures adoptées pour empêcher toute divulgation des renseignements de la SCHL.

S'il est nécessaire de divulguer les renseignements de la SCHL en raison d'une exigence licite ou conformément à une assignation ou à un mandat émis légalement par un tribunal, une personne ou un organisme, le détenteur de la convention d'offre à commandes doit en avvertir la SCHL dès qu'il constate un risque de divulgation de renseignements de la SCHL, de sorte que la SCHL puisse obtenir une ordonnance préventive ou se prévaloir de tout autre recours pertinent.

Si la divulgation de renseignements de la SCHL est requise par une loi valable et applicable, le détenteur de la convention d'offre à commandes convient de faire, de concert avec la SCHL, tout ce qui est possible pour empêcher l'accès à l'information de la SCHL, ce qui comprend, sans s'y limiter, prendre des mesures fondées en droit appropriées afin d'empêcher la divulgation, fournir des renseignements et toute autre forme d'aide requise pour que la SCHL prenne des mesures fondées en droit appropriées afin d'empêcher la divulgation et veiller à ce que la divulgation se limite strictement aux renseignements faisant l'objet d'une exigence licite.

#### **4.14 Chambre des communes**

Aucun député de la Chambre des communes ne peut être partie à une convention d'offre à commandes ni avoir droit aux avantages qui en résultent.

#### **4.15 Portée de la convention d'offre à commandes**

La présente convention d'offre à commandes contient tous les points sur lesquels les parties aux présentes se sont entendues, et il n'existe aucune autre représentation ou garantie, verbale ou autre, entre les parties, outre celles qui sont énoncées dans la DOC et dans la réponse du détenteur de la convention d'offre à commandes ou jointes aux présentes à titre de spécifications, de conditions ou d'addenda. En cas de divergences entre les documents du détenteur de la convention d'offre à commandes et ceux de la SCHL, ce sont ces derniers qui sont déterminants.

#### **4.16 Déclaration en matière d'impôt**

À titre de société d'État, la SCHL est tenue, en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et de ses règlements, de déclarer au moyen d'un feuillet T1204 supplémentaire les paiements qu'elle a versés aux fournisseurs de produits ou de services. La SCHL doit par conséquent obtenir du détenteur de la convention d'offre à commandes les renseignements requis (notamment, son numéro d'assurance sociale ou son numéro d'entreprise) pour préparer le feuillet T1204 supplémentaire. Le détenteur d'une convention d'offre à commandes doit remplir et signer la

formule CMHC/SCHL 3085, « Fournisseur - Formulaire de dépôt direct et de renseignements pour fins de l'impôt », avant d'obtenir quelque commande subséquente à la présente offre à commandes.

#### **4.17 Conflit d'intérêts**

- (a) Le détenteur d'une convention d'offre à commandes, ses mandants, employés et mandataires doivent éviter tout conflit d'intérêts pendant la durée de la convention d'offre à commandes et de toute commande subséquente à l'offre à commandes. Ils doivent déclarer immédiatement tout conflit d'intérêts existant, possible ou apparent et, à la demande de la SCHL, prendre des mesures pour supprimer tout conflit d'intérêts réel ou apparent.
- (b) Le détenteur de la convention d'offre à commandes ne doit fournir à aucun tiers des services qui, dans les circonstances, pourraient raisonnablement donner lieu à un conflit d'intérêts, notamment, un conflit entre les responsabilités du détenteur de la convention d'offre à commandes envers ce tiers et ses responsabilités envers la SCHL.
- (c) S'il n'est pas possible de résoudre un conflit d'intérêts, réel ou perçu, à la satisfaction de la SCHL, celle-ci a le droit de résilier immédiatement la convention d'offre à commandes et toute commande subséquente à l'offre à commandes. Toutes les parties des travaux effectués à la date de la résiliation doivent être transmises à la SCHL. Il incombe à la SCHL de verser au détenteur de la convention d'offre à commandes un montant qui, de l'avis de la SCHL, constitue un paiement raisonnable pour l'exécution partielle des obligations du détenteur de la convention d'offre à commandes en application de la commande subséquente. Une fois ce montant versé, la SCHL n'a plus aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le détenteur de la convention d'offre à commandes.
- (d) Tout ancien titulaire de charge publique doit se conformer aux dispositions relatives à l'après-mandat du Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat (2006) pour pouvoir tirer un avantage direct de tout contrat octroyé à l'issue de la convention d'offre à commandes.

#### **4.18 Approbation des services**

Avant de faire quelque paiement que ce soit au détenteur de la convention d'offre à commandes, la SCHL se réserve le droit de déterminer à sa discrétion absolue si les services fournis aux termes d'une commande subséquente à une offre à commandes ont été exécutés à sa satisfaction. L'approbation des travaux se fait par courrier électronique, par télécopieur ou par courrier, de la façon décrite dans l'Énoncé des biens ou des services ci-joint.

Si la SCHL estime les travaux exécutés aux termes d'une commande subséquente inacceptables, elle peut prendre les mesures qu'elle juge nécessaires pour remédier au défaut du détenteur de la convention d'offre à commandes, ce qui comprend, sans s'y restreindre, les mesures suivantes :

- (a) ordonner au détenteur de la convention d'offre à commandes de reprendre les travaux ou une partie des travaux qui n'ont pas été effectués à la satisfaction de la SCHL;
- (b) retenir le paiement ou les charges à payer au détenteur de la convention d'offre à commandes pour les services rendus conformément à la commande subséquente à une offre à commandes
- (c) affecter les paiements ou charges à payer au détenteur de la convention d'offre à commandes en compensation de toutes dépenses engagées par la SCHL pour remédier au défaut ou aux manquements du détenteur de la convention d'offre à commandes en ce qui a trait à toute commande subséquente;
- (d) résilier la présente convention d'offre à commandes ou annuler toute commande subséquente pour cause de défaut et demander une indemnisation de la part du détenteur de la convention d'offre à commandes pour les pertes causées par le défaut.

#### **4.19 Propriété**

- (a) Tous les rapports, y compris les rapports trimestriels, qui sont préparés exclusivement pour la SCHL demeurent la propriété de la SCHL, laquelle en conserve tous les droits d'auteur, et ni le détenteur de la convention d'offre à commandes, ni ses employés ou mandataires ne doivent divulguer ou publier de tels documents.
- (b) Toute information relative à la SCHL que le détenteur de la convention d'offre à commandes a obtenue dans le cadre de l'exécution de ses fonctions en vertu de la présente convention demeure la propriété de la SCHL et ne peut d'aucune façon être utilisée ou divulguée à quiconque sans le consentement écrit préalable de la SCHL.

#### **4.20 Suspension des services et changements dans les spécifications**

La SCHL peut, en tout temps et selon les besoins, ordonner la suspension partielle ou entière des travaux et modifier ou augmenter les spécifications quant aux types de services offerts et aux méthodes de prestation. Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit respecter toutes les directives fournies par écrit par la SCHL concernant ce qui précède. Si la suspension, la modification ou l'augmentation des spécifications donne lieu à une augmentation ou à une réduction du coût des travaux, le montant précisé dans la formule de commande subséquente à l'offre à commandes est modifié en conséquence. Le détenteur de la convention d'offre à commandes n'a droit, en aucune circonstance, à une indemnisation pour les pertes de profits anticipés, et on ne tient pas compte des augmentations ou réductions négligeables.



#### **4.21 Assurance**

a) Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit obtenir et maintenir une assurance de responsabilité civile des entreprises d'au moins 2 000 000 \$ par événement pour dommages corporels ou dommages à la propriété, y compris toute perte de jouissance de la propriété. Cette police d'assurance doit comporter ce qui suit :

- responsabilité réciproque et individualité de l'intérêt
- responsabilité contractuelle globale
- préjudice corporel
- désignation de la Société canadienne d'hypothèques et de logement à titre d'autre assuré
- avis de résiliation de trente (30) jours au consultant, Gestion des risques, 700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7

b) Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit obtenir et maintenir une assurance responsabilité civile professionnelle d'au moins 1 000 000 \$. La police doit prévoir un avis écrit de résiliation de trente (30) jours au consultant, Gestion des risques, 700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7. La police d'assurance doit inclure les employés du détenteur de la convention d'offre à commandes et ses sous-traitants (s'il y a lieu), en tant qu'assurés désignés.

Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit produire, au plus tard cinq (5) jours avant la date de prise d'effet de toute convention d'offre à commandes, un certificat d'assurance confirmant qu'il a obtenu les protections susmentionnées auprès d'un assureur autorisé à faire affaire au Canada.

Il incombe exclusivement au détenteur de la convention d'offre à commandes de déterminer s'il lui faut souscrire quelque autre police d'assurance, outre celles qui sont prévues aux présentes, pour sa propre protection ou l'exécution de ses obligations en vertu de la convention d'offre à commandes. Le détenteur de la convention d'offre à commandes doit obtenir et maintenir toute autre assurance supplémentaire requise à ses propres frais.

#### **4.22 Services supplémentaires**

Sauf indication contraire à cet effet dans toute convention d'offre à commandes, aucun paiement n'est versé pour des services supplémentaires à moins que la SCHL ait préalablement autorisé par écrit de tels services supplémentaires et leur prix.

#### **4.23 Relations entre le détenteur de la convention d'offre à commandes et la SCHL**

La Société accepte que le détenteur de la convention d'offre à commandes, dans le cours normal de ses relations de travail avec d'autres sociétés, indique qu'il a conclu une convention d'offre à commandes avec la Société. Le détenteur de l'offre à commandes convient, cependant, de ne pas

révéler ou divulguer les détails de la teneur du projet visé par la présente convention d'offre à commandes sans le consentement écrit préalable de la Société.

#### **4.24 Rapport final**

- (a) Si le détenteur de la convention d'offre à commandes doit produire un rapport final, il le rédige dans un format que la SCHL juge acceptable et qui en permet la reproduction ou la publication. Plus particulièrement :
  - (i) le corps du rapport comprend les principaux renseignements documentés et l'analyse, tandis que les recommandations de principe sont présentées séparément, de manière à limiter les restrictions possibles;
  - (ii) les recommandations de principe et la documentation à l'appui (bibliographies, données, etc.) sont jointes en annexe ou font l'objet de monographies distinctes;
  - (iii) le rapport stipule que les droits d'auteur demeurent la propriété de la SCHL.
- (b) Le détenteur de la convention d'offre à commandes fournira ce qui suit :
  - (i) un résumé des principales conclusions et recommandations du rapport final;
  - (ii) un résumé décrivant le contenu du rapport final et la nature de l'étude, dans un format convenant à la distribution aux membres intéressés du secteur de l'habitation;
  - (iii) une copie de tout document pour lequel la SCHL détient un droit de propriété ou de publication, dans la forme utilisée par l'auteur
- (c) La SCHL :
  - (i) n'est pas tenue de publier le rapport final produit, en totalité ou en partie, ni les pièces, rapports, cartes ou autres documents connexes;
  - (ii) a le droit de réviser ou de publier le rapport final en partie ou en totalité;
  - (iii) est seule à décider des parties du rapport final, ou des documents ou rapports, qui sont publiés.

#### **4.25 Forme définitive de la convention d'offre à commandes**

Il est entendu et convenu que les modalités énoncées dans le paragraphe 6.3 feront partie, à la discrétion de la SCHL, de toute offre à commandes en découlant et qu'elles pourront par conséquent être intégrées dans toute commande subséquente à une offre à commandes.

**Article 5.0 — Administration de la convention d’offre à commandes**

**5.1** La SCHL a désigné un administrateur de la convention d’offre à commandes qui est chargé de superviser la convention d’offre à commandes. Le détenteur de la convention d’offre à commandes lui a nommé un homologue. Il incombe au représentant du détenteur de la convention d’offre à commandes de soumettre des rapports d’avancement périodiques à l’administrateur de la convention d’offre à commandes de la SCHL ou à un employé désigné. Tous les avis et les factures seront transmis par télécopieur, par courriel ou par la poste au représentant autorisé.

***EN FOI DE QUOI*** le signataire autorisé de l’offrant a signé la présente convention d’offre à commandes. En présentant une réponse à la Demande d’offre à commandes, l’offrant accepte les modalités des présentes.



Signé ce \_\_\_\_\_ e jour du mois de \_\_\_\_\_ 2016 à \_\_\_\_\_, Canada.

*Les sociétés ne sont pas tenues d'apposer leur sceau social.*

**Société/particulier**

\_\_\_\_\_  
Signature du signataire autorisé

\_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

Déclaration : J'ai le pouvoir d'engager l'entreprise.

## **Annexe B      Tableaux d'évaluation**

**Tableau d'évaluation A pour les volets : 1 (rédaction de discours en anglais) et 2 (rédaction de discours en français)**

**Tableau d'évaluation B pour les volets : 3 (rédaction d'autres produits en anglais), 4 (rédaction d'autres produits en français) et 5 (rédaction technique).**

**Tableau d'évaluation C pour le volet : 6 (rédaction de contenu de marketing numérique pour la Société ou le gouvernement)**

<b>Tableau d'évaluation A pour les volets : 1 (rédaction de discours en anglais) et 2 (rédaction de discours en français)</b>				
<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>A PONDÉRATION 100 (Total)</b>	<b>B POINTS De 1 à 5</b>	<b>C NOTE DE PASSAGE (établie à 3/5)</b>	<b>D NOTE AxB</b>
<b>Compétences et expérience de l'offrant (4.4)</b>	<b>15</b>		<b>45</b>	
<p>- Description de l'entreprise et des services</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Description minimale de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Description un peu détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</li> <li>• Description raisonnablement détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Description bien détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Description complète et exhaustive de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>	5		15	

<p>- Curriculum vitæ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum vitæ d’employés possédant 1 année d’expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Curriculum vitæ d’employés possédant 2 années d’expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</li> <li>• Curriculum vitæ d’employés possédant 3 à 5 années d’expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Curriculum vitæ d’employés possédant 6 à 10 années d’expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Curriculum vitæ d’employés possédant plus de 10 années d’expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>	5		15	
<p>- Références</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 références fournies (toutes pertinentes au volet de travail) = 1 point</li> </ul> <p>- Éducation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diplôme de premier cycle universitaire = 3 points</li> <li>• Diplôme d’études supérieures = 4 points</li> </ul>	5		15	



<b>Réponse à l'Énoncé des biens ou des services (4.5)</b>	<b>25</b>		<b>75</b>	
<p>Années d'expérience</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entreprise/personnel possédant 1 année d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 2 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 3 à 5 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 6 à 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant plus de 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>	5		15	
<p>Étendue de l'expérience</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 clients identifiés ou moins = 1 point</li> <li>• 3 ou 4 clients identifiés = 2 points</li> <li>• 5 à 7 clients identifiés = 3 points</li> <li>• 7 à 10 clients identifiés = 4 points</li> <li>• Plus de 10 clients identifiés = 5 points</li> </ul>	5		15	

<p>Expérience de rédaction de discours pour des ministres ou des cadres supérieurs</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aucun ministre ni cadre supérieur identifié = 1 point</li><li>• 1 ou 2 ministres ou cadres supérieurs identifiés = 2 points</li><li>• 3 à 5 ministres ou cadres supérieurs identifiés = 3 points</li><li>• 6 à 9 ministres ou cadres supérieurs identifiés = 4 points</li><li>• 10 ministres ou cadres supérieurs identifiés ou plus = 5 points</li></ul>	5		15	
<p>Expérience de rédaction à des auditoires différents</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 2 auditoires cibles ou moins identifiés = 1 point</li><li>• 3 à 5 auditoires cibles identifiés = 3 points</li><li>• 6 auditoires cibles identifiés ou plus = 5 points</li></ul>	5		15	

<p>Expérience de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune expérience de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 1 point</li> <li>• Expérience minimale de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 2 points</li> <li>• Expérience moyenne de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 3 points</li> <li>• Bonne expérience de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 4 points</li> <li>• Excellente expérience de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 5 points</li> </ul>	5		15	
<b>Échantillons de travail (4.6)</b>	<b>40</b>		<b>120</b>	

<p><b>- Qualité générale des échantillons de travail (30 points)</b></p> <p>Les critères d'évaluation des échantillons de travail sont : la clarté, la créativité, l'orthographe, la grammaire, l'usage d'un langage compréhensible (dans les documents non techniques), la constance du style et d'autres critères connexes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Échantillons de travail de mauvaise qualité = 1 point</li> <li>• Échantillons de travail de qualité passable = 2 points</li> <li>• Échantillons de travail de bonne qualité = 3 points</li> <li>• Échantillons de travail de très bonne qualité = 4 points</li> <li>• Échantillons de travail d'excellente qualité = 5 points</li> <li>•</li> </ul>	30		90	
<p><b>Pertinence des échantillons de travail par rapport aux besoins de la SCHL (10 points)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les échantillons ne correspondent pas aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 1 point</li> <li>• Un échantillon correspond aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 2 points</li> <li>• Deux échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 3 points</li> <li>• Trois échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 4 points</li> <li>• Tous les échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux et au moins un échantillon est lié à l'habitation ou au financement de l'habitation = 5 points</li> </ul>	10		30	

<b>Devis estimatif (4.8)</b>	<b>20</b>		<b>S.O.</b>	
Le proposant le moins disant (pour le taux horaire normal) obtient la note maximale de 5 points sur l'échelle d'évaluation courante de la SCHL, de 1 à 5. Chacun des autres offrants obtient une note sur 5, établie au prorata, par rapport au prix le plus bas soumis.				
<b>TOTAUX</b>	<b>100</b>			

<b>Tableau d'évaluation B pour les volets : 3 (rédaction d'autres produits en anglais) et 4 (rédaction d'autres produits en français)</b>				
<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>A PONDÉRATION 100 (Total)</b>	<b>B POINTS De 1 à 5</b>	<b>C NOTE DE PASSAGE (établie à 3/5)</b>	<b>D NOTE AxB</b>
<b>Compétences et expérience de l'offrant (4.4)</b>	<b>15</b>		<b>45</b>	
- Description de l'entreprise et des services <ul style="list-style-type: none"> <li>• Description minimale de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Description un peu détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</li> <li>• Description raisonnablement détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Description bien détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Description complète et exhaustive de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>	5		15	
- Curriculum vitæ <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 1 année d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 2 années</li> </ul>	5		15	

<p>d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 3 à 5 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 6 à 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant plus de 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>				
<p>- Références</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 références fournies (toutes pertinentes au volet de travail) = 1 point</li> </ul> <p>- Éducation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diplôme de premier cycle universitaire = 3 points</li> <li>• Diplôme d'études supérieures = 4 points</li> </ul>	5		15	

<b>Réponse à l'Énoncé des biens ou des services (4.5)</b>	<b>25</b>		<b>75</b>	
<p>Années d'expérience</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entreprise/personnel possédant 1 année d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 2 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 3 à 5 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 6 à 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant plus de 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>	5		15	
<p>Étendue de l'expérience</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 clients identifiés ou moins = 1 point</li> <li>• 3 ou 4 clients identifiés = 2 points</li> <li>• 5 à 7 clients identifiés = 3 points</li> <li>• 7 à 10 clients identifiés = 4 points</li> <li>• Plus de 10 clients identifiés = 5 points</li> </ul>	5		15	



<p>Expérience de rédaction de produits différents</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 produits identifiés ou moins = 1 point</li> <li>• 3 à 5 produits identifiés = 3 points</li> <li>• 6 produits identifiés ou plus = 5 points</li> </ul>	5		15	
<p>Expérience de rédaction à des auditoires différents</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 auditoires cibles ou moins identifiés = 1 point</li> <li>• 3 à 5 auditoires cibles identifiés = 3 points</li> <li>• 6 auditoires cibles identifiés ou plus = 5 points</li> <li>•</li> </ul>	5		15	
<p>Expérience de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune expérience de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 1 point</li> <li>• Expérience minimale de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 2 points</li> <li>• Expérience moyenne de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 3 points</li> <li>• Bonne expérience de rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 4 points</li> <li>• Excellente expérience de</li> <li>• rédaction sur l'habitation ou le financement de l'habitation = 5 points</li> </ul>	5		15	

<b>Échantillons de travail (4.6)</b>	<b>40</b>		<b>120</b>	
<p><b>- Qualité générale des échantillons de travail (30 points)</b></p> <p>Les critères d'évaluation des échantillons de travail sont : la clarté, la créativité, l'orthographe, la grammaire, l'usage d'un langage compréhensible (dans les documents non techniques), la constance du style et d'autres critères connexes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Échantillons de travail de mauvaise qualité = 1 point</li> <li>• Échantillons de travail de qualité passable = 2 points</li> <li>• Échantillons de travail de bonne qualité = 3 points</li> <li>• Échantillons de travail de très bonne qualité = 4 points</li> <li>• Échantillons de travail d'excellente qualité = 5 points</li> <li>•</li> </ul>	30		90	
<p><b>Pertinence des échantillons de travail par rapport aux besoins de la SCHL (10 points)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les échantillons ne correspondent pas aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 1 point</li> <li>• Un échantillon correspond aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 2 points</li> <li>• Deux échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 3 points</li> <li>• Trois échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 4 points</li> <li>• Tous les échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux et au moins un échantillon est lié à l'habitation</li> </ul>	10		30	

ou au financement de l'habitation = 5 points				
<b>Devis estimatif (4.8)</b>	<b>20</b>		<b>S.O.</b>	
Le proposant le moins disant (pour le taux horaire normal) obtient la note maximale de 5 points sur l'échelle d'évaluation courante de la SCHL, de 1 à 5. Chacun des autres offrants obtient une note sur 5, établie au prorata, par rapport au prix le plus bas soumis.				
<b>TOTAUX</b>	<b>100</b>			

<b>Tableau d'évaluation C pour les volets : 6 (rédaction de contenu de marketing numérique pour la Société ou le gouvernement)</b>				
<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>A PONDÉRATION 100 (Total)</b>	<b>B POINTS De 1 à 5</b>	<b>C NOTE DE PASSAGE (établie à 3/5)</b>	<b>D NOTE AxB</b>
<b>Compétences et expérience de l'offrant (4.4)</b>	<b>15</b>		<b>45</b>	
- Description de l'entreprise et des services <ul style="list-style-type: none"> <li>• Description minimale de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Description un peu détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</li> <li>• Description raisonnablement détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Description bien détaillée de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Description complète et exhaustive de l'entreprise et des services qu'elle offre en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>	5		15	
- Curriculum vitæ <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 1 année d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 2 années</li> </ul>	5		15	

<p>d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 3 à 5 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant 6 à 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Curriculum vitæ d'employés possédant plus de 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>				
<p>- Références</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 références fournies (toutes pertinentes aux volets de travail) = 1 point</li> </ul> <p>- Éducation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diplôme de premier cycle universitaire = 3 points</li> <li>• Diplôme d'études supérieures = 4 points</li> </ul>	5		15	

<b>Réponse à l'Énoncé des biens ou des services (4.5)</b>	<b>25</b>		<b>75</b>	
<p>Années d'expérience</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entreprise/personnel possédant 1 année d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 1 point</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 2 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 2 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 3 à 5 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 3 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant 6 à 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 4 points</li> <li>• Entreprise/personnel possédant plus de 10 années d'expérience de rédaction en rapport avec les volets de travail de la soumission = 5 points</li> </ul>	5		15	
<p>Étendue de l'expérience</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 clients identifiés ou moins = 1 point</li> <li>• 3 ou 4 clients identifiés = 2 points</li> <li>• 5 à 7 clients identifiés = 3 points</li> <li>• 7 à 10 clients identifiés = 4 points</li> <li>• Plus de 10 clients identifiés = 5 points</li> </ul>	5		15	

<p>Expérience de rédaction de produits différents</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 produits identifiés ou moins = 1 point</li> <li>• 3 à 5 produits identifiés = 3 points</li> <li>• 6 produits identifiés ou plus = 5 points</li> </ul>	5		15	
<p>Expérience de rédaction à des auditoires différents</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 auditoires cibles ou moins identifiés = 1 point</li> <li>• 3 à 5 auditoires cibles identifiés = 3 points</li> <li>• 6 auditoires cibles identifiés ou plus = 5 points</li> </ul>	5		15	
<p>Expérience de rédaction de contenu de marketing numérique pour la Société ou le gouvernement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune expérience de rédaction de contenu numérique pour la Société ou le gouvernement = 1 point</li> <li>• Expérience minimale de rédaction de contenu numérique pour la Société ou le gouvernement = 2 points</li> <li>• Expérience moyenne de rédaction de contenu numérique pour la Société ou le gouvernement = 3 points</li> <li>• Bonne expérience de rédaction de contenu numérique pour la Société ou le gouvernement = 4 points</li> <li>• Excellente expérience de rédaction de contenu numérique pour la Société ou le gouvernement = 5 points</li> </ul>	5		15	

<b>Échantillons de travail (4.6)</b>	<b>40</b>		<b>120</b>	
<p><b>- Qualité générale des échantillons de travail (30 points)</b></p> <p>Les critères d'évaluation des échantillons de travail sont : la clarté, la créativité, l'orthographe, la grammaire, l'usage d'un langage compréhensible (dans les documents non techniques), la constance du style et d'autres critères connexes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Échantillons de travail de mauvaise qualité = 1 point</li> <li>• Échantillons de travail de qualité passable = 2 points</li> <li>• Échantillons de travail de bonne qualité = 3 points</li> <li>• Échantillons de travail de très bonne qualité = 4 points</li> <li>• Échantillons de travail d'excellente qualité = 5 points</li> <li>•</li> </ul>	30		90	
<p><b>Pertinence des échantillons de travail par rapport aux besoins de la SCHL (10 points)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les échantillons ne correspondent pas aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 1 point</li> <li>• Un échantillon correspond aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 2 points</li> <li>• Deux échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 3 points</li> <li>• Trois échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux = 4 points</li> <li>• Tous les échantillons correspondent aux besoins décrits dans l'énoncé des travaux et au moins un échantillon est lié à l'habitation</li> </ul>	10		30	



ou au financement de l'habitation = 5 points				
<b>Devis estimatif (4.8)</b>	<b>20</b>		<b>S.O.</b>	
Le proposant le moins disant (pour le taux horaire normal) obtient la note maximale de 5 points sur l'échelle d'évaluation courante de la SCHL, de 1 à 5. Chacun des autres offrants obtient une note sur 5, établie au prorata, par rapport au prix le plus bas soumis.				
<b>TOTAUX</b>	<b>100</b>			

**Annexe D : Liste de vérification de la conformité aux exigences obligatoires**

- |   |                |
|---|----------------|
| <input type="checkbox"/> Directives de livraison et date de clôture   | Paragraphe 2.3 |
| <input type="checkbox"/> Période de validité de l'offre               | Paragraphe 2.7 |
| <input type="checkbox"/> Compétences de l'offrant                     | Paragraphe 4.4 |
| <input type="checkbox"/> Réponse à l'Énoncé des biens ou des services | Paragraphe 4.5 |
| <input type="checkbox"/> Échantillons de travail                      | Paragraphe 4.6 |
| <input type="checkbox"/> Vérification de la solvabilité               | Paragraphe 4.7 |
| <input type="checkbox"/> Devis estimatif                              | Paragraphe 4.8 |
| <input type="checkbox"/> Attestation de soumission                    | Annexe A       |